



Services Municipaux

Bureau municipal

Secrétariat (418) 339-2543

Télécopieur (418) 339-3105

Courriel st-casimir@infoteck.qc.ca

Maire : Dominic Tessier Perry 418-339-3034

Les conseillers :

Poste No 1 Michel Trottier 418-339-2446

Poste No 2 André Filteau 418-339-2343

Poste No 3 Danielle Du Sablon 418-339-2653

Poste No 4 Louis-P. Douville 418-339-2837

Poste No 5 Denis Naud 418-339-2047

Poste No 6 Vacant

Incendie/ Ambulance/Police : **911**

Services municipaux

Permis de construction : 418-339- 2543

René Savard, directeur général

Bibliothèque 418-339-2909

Ange-Aimée Asselin, Bibliothécaire

Service des Loisirs

Sandra Mongeau 418-339-2543

Services Sociaux

O.M.H du Grand Portneuf 1-833-284-0016

(info@omhgp.com)

Entraide St-Casimir 418-339-3234

Prévention Suicide 1-866-277-3553 (Sans frais)

Services Québec : 1-877-644-4545.

Travaux publics

David Grondin 418-339-2543

Service Paroissiaux

Presbytère 418-339-2951 (mardi de 9h00 à 11h30)

Denis Bélanger, prêtre modérateur

Michel Laquerre, responsable 418-339-2784

Gilles Naud, resp. cimetière 418-339-3086

Paroisse Sacré-Cœur de Jésus

Françoise Marcotte, secrétaire 418-268-3220

L'Éclaireur 418-339-2543

Mise en page : Carole Germain

PROCHAINE PUBLICATION : 30 JUIN 2021
pour l'édition juillet/août 2021

DATE DE TOMBÉE : 15 juin 2021

(APRÈS CETTE DATE, AUCUN ARTICLE NE
SERA ACCEPTÉ)

PUBLICATION DANS L'ÉCLAIREUR

Afin d'informer la population, nous invitons les organismes communautaires de la municipalité à nous faire parvenir la programmation de leurs activités.

Date de tombée : 15 du mois pour l'édition du mois suivant.

C'est avec plaisir que nous publierons vos informations.

LE CONTENU DU JOURNAL L'ÉCLAIREUR
EST LIMITÉ À DE L'INFORMATION. LA
MUNICIPALITÉ N'ACCEPTE PAS
D'ARTICLES D'OPINION DE QUELQUE
SORTE QUE CE SOIT. NOUS NOUS
RÉSERVONS LE DROIT D'ACCEPTER OU
DE REFUSER CERTAINS TEXTES.



Abrégé de la séance ordinaire du 10 mai 2021

- Adoption du second projet de Règlement numéro 198-2021 modifiant le Règlement de zonage numéro 139-2015 afin d'autoriser la tenue d'un marché public dans certaines zones et d'encadrer cet usage temporaire.
- Avis de motion et dépôt du Règlement numéro 199-2021 modifiant le Règlement numéro 169-2018 sur la gestion contractuelle. L'objet de ce règlement vise à prévoir des mesures afin de favoriser les entreprises québécoises pour tout contrat qui comporte une dépense inférieure au seuil décrété pour la dépense d'un contrat qui ne peut être adjugé qu'après une demande de soumission publique.
- Adoption d'une Charte municipale pour la protection de l'enfant.
- Approbation des prévisions budgétaires 2021 (version du 11 décembre 2020) de l'OMH du Grand Portneuf et de la contribution municipale pour l'ensemble immobilier de Saint-Casimir au coût de 7 261.20\$.
- Adjudication d'un contrat pour la surveillance de chantier des travaux de mise aux normes du barrage Niagarette et de la conduite d'adduction à la firme Stantec Experts-conseils Ltée au montant de 66 685.50\$ (taxes incluses).
- Proclamation du 17 mai « *Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie* ».

Vous pouvez consulter les procès-verbaux en ligne sur le site internet de la municipalité au www.saint-casimir.com

La prochaine séance ordinaire du conseil municipal aura lieu le lundi 14 juin 2021 à 20h00.

En date de la présente publication, les séances du conseil sont à huis clos.

René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier



FERMETURE DE L'HÔTEL DE VILLE AU PUBLIC

Veillez prendre note que L'hôtel de ville est présentement fermé au public, et ce, pour une période indéterminée. Seulement les employés municipaux auront accès aux installations.

Pour une demande de permis ou pour toute autre information, il sera possible de communiquer avec le personnel de la municipalité, du lundi au vendredi entre 8h00 et midi et de 13h00 à 16h00 en composant le (418) 339-2543. Il sera également possible de rejoindre le service des travaux publics en composant le (418) 325-4388.

Le paiement des taxes municipales ne pourra plus se faire en personne à l'hôtel de ville et devra se faire par l'une des méthodes suivantes :

- Dans une institution financière : Comptoir, guichet automatique, ACCÈS D (téléphone ou Internet);
- Par la poste, par chèque à l'ordre de la Municipalité de Saint-Casimir. N'oubliez pas de joindre les coupons de paiement au chèque.

Pour information : (418) 339-2543
st-casimir@infoteck.qc.ca

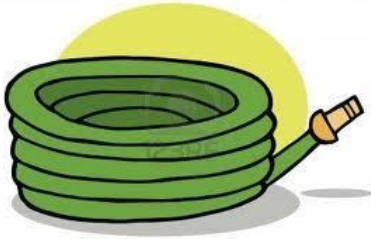
TAXES MUNICIPALES

Les taxes pour l'année 2021 sont payables en 4 versements :

31 mars, 31 mai, 31 juillet et 30 septembre.

BUREAU MUNICIPAL FERMÉ

Veillez prendre note que le service téléphonique du bureau de la Municipalité sera fermé le jeudi 24 juin 2021 pour le congé de la Saint-Jean-Baptiste ainsi que le jeudi 1^{er} juillet 2021 pour le congé de la Fête du Canada.



Périodes d'arrosage

À moins d'avis contraire de la part de la Municipalité, l'arrosage manuel, à l'aide d'un tuyau muni d'un dispositif à fermeture automatique, d'un jardin, d'une boîte à fleurs, d'une jardinière, d'une plate-bande, d'un arbre et d'un arbuste est permis en tout temps.

L'arrosage manuel d'un potager est aussi permis en tout temps à l'aide d'un tuyau muni d'un dispositif à fermeture automatique.

Par ailleurs, l'article 22.2.1 du *Règlement 124-2013 concernant l'administration et l'opération du service municipal d'aqueduc et l'usage de l'eau potable*, nous indique que l'arrosage des pelouses, haies, arbres, arbustes ou autres végétaux distribué par des asperseurs amovibles ou par des tuyaux poreux est permis uniquement de 20 h à 23 h les jours suivants :

- a) un jour où la date est un chiffre pair pour les immeubles dont l'adresse est un chiffre pair;
- b) un jour où la date est un chiffre impair pour les immeubles dont l'adresse est un chiffre impair.

De plus, l'arrosage des pelouses, haies, arbres, arbustes ou autres végétaux distribué par un système d'arrosage automatique est permis uniquement entre 3 h et 6 h le dimanche, le mardi et le jeudi.

Pour ce qui concerne les véhicules, les entrées d'automobiles, trottoirs, rue, patios ou murs extérieurs d'un bâtiment, l'utilisation de l'eau provenant du réseau de distribution d'eau potable municipal pour le lavage des véhicules est permise en tout temps à la condition d'utiliser un seau de lavage ou un boyau d'arrosage muni d'un dispositif à fermeture automatique.

L'utilisation de l'eau provenant du réseau de distribution d'eau potable municipal pour le lavage des entrées d'automobiles, des trottoirs, des terrasses, des balcons ou des murs extérieurs d'un bâtiment n'est permis que du 1er avril au 15 mai et du 15 septembre au 31 octobre de chaque année ou lors de travaux de peinture, de construction, de rénovation ou d'aménagement paysager justifiant un tel lavage.

Enfin, quiconque contrevient à une disposition du *Règlement 124-2013 concernant l'administration et l'opération du service municipal d'aqueduc et l'usage de l'eau potable*, commet une infraction et est passible :

- a) s'il s'agit d'une personne physique :
 - d'une amende de 100 \$ pour une première infraction;
 - d'une amende de 300 \$ pour une première récidive;
 - d'une amende de 500 \$ pour toute récidive additionnelle.
- b) s'il s'agit d'une personne morale :
 - d'une amende de 200 \$ pour une première infraction;
 - d'une amende de 600 \$ pour une première récidive;
 - d'une amende de 1 000 \$ pour toute récidive additionnelle.

René Savard
Directeur général et secrétaire-trésorier
(418) 339-2543

TACO dans Portneuf

Nous y sommes!

Projet phare de la dernière campagne majeure de la Fondation Santé Portneuf, l'appareil de tomographie assistée par ordinateur (TACO) est maintenant en fonction à l'Hôpital régional de Portneuf. La première patiente a été accueillie le 1^{er} mars et le service sera bientôt accessible 24/7 afin de répondre aux urgences. On prévoit réaliser 6 000 examens par année, autant de déplacements vers les hôpitaux de Québec qui pourront, enfin, être évités.

La Fondation déboursa 1 million de \$ pour la réalisation de ce méga projet, fruit d'une collecte de fonds historique et sans précédent dans notre région. Et signe que ce projet était souhaité et attendu par la population depuis un long moment.

En raison des consignes sanitaires, l'inauguration officielle et les événements prévus pour la reconnaissance des donateurs ont dû être reportés. La fondation vous invite toutefois à visionner la vidéo réalisée pour souligner l'importance de ce nouveau service dans notre région.

La vidéo est en ligne sur la page Facebook et la chaîne YouTube de la Fondation. Pour y accéder : **Facebook@fsp.Portneuf**, ou à la section *Nouvelles* du site web à **santeportneuf.ca**.

(Sur la photo : Jessica-Eve Trépanier, Hubert Vézina et Sylvia Legros, technologues)



Randonnée Vélo Santé – Alcoa

100 km pour nos soins de proximité

Initiée par la Fondation Santé Portneuf afin de recueillir des fonds pour le développement et l'amélioration des soins de santé dans notre région, la **Randonnée Vélo Santé – Alcoa** sera de retour le samedi 18 septembre 2021.

Parrainée par M. Pascal Rochette, directeur général de Alcoa – Aluminerie de Deschambault, et après une édition 2020 n'ayant pu accueillir que 11 participants en raison de la pandémie, la Fondation souhaite que les cyclistes seront nombreux cette année à relever le défi d'un 100 km à travers la magnifique région de Portneuf. Et ce, d'autant plus qu'il s'agit du seul événement qui ait pu être maintenu avant une reprise espérée en 2022.

Le coût d'inscription est de 300 \$ et, une fois inscrits, les participants peuvent recueillir la somme requise auprès de leurs réseaux et supporteurs, en ligne, sur le site web de la Fondation, section *Je contribue*. Alors, le 18 septembre, on roule pour nos soins de proximité?

Pour s'inscrire ou faire un don au nom d'un cycliste : santeportneuf.ca ou par téléphone au **418 337-3658**



CERCLE DE FERMIÈRES

RAPPEL pour le renouvellement de votre carte d'abonnement 2021-2022.

Une membre qui renouvelle son abonnement avant le 1er septembre paiera **27.00\$ au lieu de 30.00\$**. Ce montant est payable par chèque à l'ordre de **Fermières de Saint-Casimir**, placé dans une enveloppe **identifiée à votre nom**.

Téléphoner à Mme Huguette Marcotte, présidente, qui vous donnera la procédure à suivre.

Nous comptons sur votre collaboration habituelle afin que le paiement soit effectué dès que possible pour profiter de la baisse du prix.

* Les personnes qui n'ont pas renouvelé leur abonnement au Cercle des Fermières pour l'année 2020-2021 seront considérées comme nouvelle abonnée et elles devront payer 30\$ pour l'abonnement 2021-2022.

La carte de membre vous sera remise ultérieurement.

Le Conseil d'administration local: Huguette Marcotte (418 339 2957), Réjane Langlois, vice-présidente, (418 339 2583), Lyse Myette, conseillère #2 (418 339 2078), Nicole Tessier, trésorière, secrétaire, (418 339 2937)

| Écocentre de St-Alban / Heures d'ouverture | |
|--|---|
| <p>COORDONNÉES :</p> <p>1160, Route Philomène-Thibodeau (route 354) G0A 3B0</p> <p>Téléphone : 418-876-2714 ou sans frais : 1-866-760-2714</p> | <p>Lundi, vendredi et samedi: 8h à 16h45</p> <p><u>Fermeture de l'Écocentre les jours fériés suivants en 2021 :</u> 6 septembre, 11 octobre, 25 décembre.</p> |
| Écocentre de St-Ubalde / Heures d'ouverture | |
| <p>COORDONNÉES :</p> <p>570, Rang St-Paul G0A 4L0</p> <p>Téléphone : 418-876-2714 ou sans frais : 1-866-760-2714</p> | <p>Mercredi, vendredi et samedi : 8h à 16h45</p> |

Afin de minimiser les risques de propagation du virus de la COVID-19 et pour favoriser la distanciation physique, les mesures suivantes sont mises en place :

- **IMPORTANT** : Tous les usagers doivent obligatoirement porter le masque ou le couvre-visage dans l'ensemble des écocentres de la Régie et ce, même à l'extérieur, sauf sur présentation d'une preuve médicale. À défaut de preuve, le citoyen ne sera pas autorisé sur le site.
- Le nombre de véhicules sur les sites est limité, prévoir des délais d'attente;
- Sur place, une distance minimale de 2 mètres entre les personnes doit être conservée en tout temps;
- Les enfants et les animaux doivent demeurer dans le véhicule en tout temps.
- Idéalement, une seule personne par véhicule, sauf si vous avez besoin d'assistance pour disposer de vos objets lourds.
- Les bâtiments et toilettes sont à l'usage exclusif des employés.

Veuillez prévoir votre déchargement afin de bien respecter les heures de fermeture.

La Régie rappelle que les écocentres fonctionnent en formule libre-service. Les citoyens doivent donc être en mesure de disposer des objets lourds de façon autonome. Aussi, le tri des matières par catégorie avant l'arrivée à l'écocentre permet d'accélérer le service.

Nous vous remercions de votre collaboration.



UN PREMIER MARCHÉ À SAINT-CASIMIR

Communiqué de presse – Pour diffusion immédiate

C'est l'été, il fait beau, il fait chaud. La rivière Sainte-Anne suit son cours, elle amène un peu de fraîcheur. Et le vendredi, en fin de journée, c'est à Saint-Casimir que vous pourrez venir faire le plein de produits locaux.

A partir du 2 juillet, et jusqu'au 17 septembre, le premier marché de Saint-Casimir aura lieu, devant la Microbrasserie Les Grands Bois. De 16h à 19h, vous pourrez venir découvrir les produits de plusieurs entreprises portneuvoises et mauriciennes. Légumes, marinades, viande, conserves, fruits, fromages, mais aussi produits artisanaux (savons, bijoux, etc.) : il y en aura pour tous les goûts !

Chaque semaine, il y aura la possibilité de casser la croûte sur place. Dans le parc, en bordure de la rivière ou dans notre espace boisé dédié aux familles, tout le monde pourra profiter d'un moment de détente en découvrant des produits locaux et les meilleures recettes des producteurs et productrices présent·e·s.

Selon l'évolution de la situation sanitaire, des spectacles devraient également être présentés. Suivez notre page Facebook Les vendredis sains pour être tenu·es au courant ou rendez-vous sur www.lesgrandsbois.com/evenements.

L'organisation tient à remercier ses indispensables partenaires dont la MRC de Portneuf, le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, le Conseil des Arts et des Lettres du Québec, la Caisse Desjardins de l'ouest de Portneuf et l'Office du Tourisme de Québec, sans oublier les nombreuses entreprises privées de la région qui participent à la tenue de l'événement !

Source : Chloé Zollman
Coordonnatrice Culture Saint-Casimir
418 573 4846
chloe@lesgrandsbois.com

LES VENDREDIS SAINS

MARCHÉS VILLAGEOIS

2 JUILLET AU 17 SEPTEMBRE
16H-19H - À ST-CASIMIR

CHAQUE SEMAINE, DES PRODUCTEURS ET PRODUCTRICES LOCAUX,
DE L'ART, DU PRÊT-À-MANGER, DU PLAISIR !

TOUS LES DÉTAILS SUR
WWW.LESGRANDBOIS.COM/EVENEMENTS
FACEBOOK LES VENDREDIS SAINS

PARTENARIAT
CANADIEN pour
l'AGRICULTURE
Canada Québec

MRC de
PORTNEUF

CALQ
Conseil
des arts
et des lettres
du Québec

Desjardins
Caisse de l'Ouest de Portneuf

QUÉBEC
l'accents
d'Amérique



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Pour diffusion immédiate

Malgré la COVID-19, la FASAP annonce le début de la période de demandes de bourses 2021

Donnacona, le 5 mai 2021 - Les membres du conseil d'administration de la *Fondation d'aide au sport amateur de Portneuf (FASAP)* et son président, M. Sylvain Germain, sont heureux d'annoncer que l'année 2021 ne fera pas exception aux 26 dernières années alors que la période de dépôt de demandes de bourses a été lancée le 1^{er} mai dernier.

En effet, et ce jusqu'au 30 juin 2021, les athlètes pourront déposer leur demande pour l'obtention d'une bourse de la fondation. Pour ce faire, les athlètes ont d'abord l'obligation (et/ou leurs parents) de demeurer sur le territoire de la *MRC de Portneuf*. « Pour nous, cette condition est essentielle et en tout respect avec l'engagement financier majeur de la *MRC de Portneuf* », tient à préciser le président, M. Sylvain Germain. Trois (3) catégories d'athlètes seront reconnues en plus de reconnaître l'athlète s'étant le plus illustré dans la dernière année en lui remettant un trophée. Ces trois catégories sont : 1) *Athlètes de niveau national ou international*, 2) *Athlètes de niveau provincial* et 3) *Athlètes de développement et de la relève*.

À ces catégories, une catégorie supplémentaire a été ajoutée exceptionnellement pour l'édition 2021. En effet, la catégorie « *Développement et entraînement en temps de pandémie* » a été ajoutée afin de reconnaître les efforts des athlètes qui ont poursuivi leur développement et maintenu les entraînements en dépit des nombreuses restrictions en lien avec les mesures sanitaires. Les athlètes n'ayant pu participer aux compétitions prévues mais se qualifiant dans cette catégorie n'ont qu'à compléter cette section dans les formulaires « *Athlète* » et « *Entraîneur* ».

Un maximum de trente (30) athlètes seront sélectionnés par le comité mandaté à cet effet au courant de la période estivale. La répartition des boursiers par catégorie dépendra de la qualité et de la quantité des demandes soumises à la *FASAP*.

Point à noter, des modifications ont été apportées sur l'âge d'admissibilité. En effet, pour les athlètes âgés de plus de 25 ans (au 30 juin), il faut que le lieu de résidence de l'athlète soit situé sur le territoire de la MRC de Portneuf dans l'une ou l'autre des 18 municipalités la composant. Pour ce qui est de l'âge admissible pour les sports d'équipe, les athlètes doivent être âgés d'au moins quinze (15) ans (au 30 juin) et s'être distingué sur la scène de la région de Québec et qui ont participé à des compétitions à l'extérieur de la région de Québec.

Il est extrêmement important de bien lire les *Critères d'admissibilité 2021* et de compléter en entier les 2 formulaires obligatoirement soit : 1) *Formulaire de l'athlète* et 2) *Formulaire de l'entraîneur*. Toute cette documentation est disponible sur le site internet www.fasap.ca dans la section « *Bourses* ». Veuillez également noter qu'en raison de la pandémie, aucun formulaire ne sera accepté par la poste. Nous demandons donc aux athlètes de compléter les formulaires en ligne et de les retourner à l'adresse suivante : info@fasap.ca.

M. Germain est également venu rappeler qu'avec la pandémie que nous connaissons actuellement, le souper-bénéfice prévu en mai a été annulé. Cependant, un tournoi de golf aura lieu le jeudi 26 août 2021 au *Club de golf Donnacona* avec la formule des départs simultanés à compter de 13h00. Un maximum de 72 joueurs seront admis et les mesures sanitaires seront mises en place en fonction de l'état de situation à ce moment. Les détails sur les coûts et la méthode d'inscription suivront sous peu sur la page Facebook et sur le site internet de la FASAP.

Grâce à la rigueur du conseil d'administration et au support de la **MRC de Portneuf**, du **Regroupement des Caisses Desjardins de Portneuf**, du député provincial, **M. Vincent Caron**, de nos partenaires de niveau « Or » **Métal Perreault** et **Promutuel Assurances**, une remise de bourses pourra avoir lieu à l'automne 2021. La date reste à être déterminée, mais l'endroit sera dévoilé dans quelques semaines en fonction de la possibilité (ou non) de tenir un rassemblement physique ou de devoir organiser le tout de façon virtuelle comme en 2020.

La **Fondation d'aide au sport amateur de Portneuf** a comme mission de maximiser les sommes recueillies afin de pouvoir en faire profiter à de nombreux athlètes de niveau régional, provincial et international de la région de la MRC de Portneuf et ainsi souligner la poursuite d'objectifs d'excellence chez ces athlètes. Ces athlètes qui représentent tellement bien la région à travers la province, le pays et même le monde entier par la pratique de sports amateurs de haut niveau. La fondation souhaite ainsi démontrer aux athlètes que la région est derrière eux et, par le fait même, les encourager à s'enraciner chez nous pour longtemps.

- 30 -

Source

Sylvain Germain

Président

418-283-3542 (cell.)

info@fasap.ca



LE QUARTIER GÉNÉRAL DU BÉNÉVOLAT
ET DES SERVICES DANS PORTNEUF

Je recherche un service
Découvrez les ressources communautaires
et publiques disponibles dans Portneuf
TROUVER UN ORGANISME

**Je m'implique
dans ma communauté**
Découvrez les offres de bénévolat dans Portneuf
S'IMPLIQUER

qgdeportneuf.com



Résultats des tirages 1 et 2 de la campagne de charité en date du 25 avril 2021.

(Bureau local fermé). - Pour tous les services habituels : renseignements, réservations mardi, mercredi, jeudi pour l'assistance aux messes dominicales, funérailles (limite : 25 à ce jour). Composez « 418-268-3220 » au presbytère de Saint-Marc-des-Carières.

Le dimanche 25 avril 2021, après la **messe de 9h00**, célébrée par l'abbé Armand Bégin, en présence des fidèles, ont été effectués **les tirages 1 et 2 de 10** par le président Michel Laquerre, le sacristain Fernand Talbot, la secrétaire Françoise Marcotte « **pour l'année 2021** » **des 400 billets vendus** au profit de l'église de Saint-Casimir.

Il y a une messe À TOUS LES DIMANCHES DU MOIS : 9h00. « Port du masque (jetable) obligatoire. » Accès par **les portes centrales** uniquement... Les consignes sanitaires recommandées par la Santé publique sont bien respectées.

Résultats du 1^{er} tirage : les noms pigés sont les suivants :

- 1^{er} prix de 1000\$: **Mme Louiselle Soulard**, rue Tessier Ouest, Saint-Casimir.
- 2^e prix de 500\$: **M. Denis Fecteau**, rue Sauvageau, Saint-Casimir.
- 3^e prix de 200\$: **M. Fernand Douville**, rue Notre-Dame, Saint-Casimir.
- 4^e prix de 100\$: **Mme Gisèle Leboeuf**, rue Saint-Eugène, Limoilou.

Résultats du 2^e tirage :

- 1^{er} prix de 200\$: **Mme Nicole Tessier**, rue Tessier Est, Saint-Casimir.
- 2^e prix de 100\$: **Mme Nicole Bussièrès**, rue Dupont, Pont-Rouge.
- 3^e prix de 50\$: **M. Yves Desrosiers**, rue Philippe Méthé, Québec.

*** Prochain tirage : 30 mai 2021.***

Mille mercis aux vendeurs, aux généreux acheteurs pour leur bon accueil, leur précieux encouragement et leur bienveillance ! Sincères félicitations à tous les gagnants !

Louiselle Soulard, membre du CCOL pour l'église de Saint-Casimir

Nouvelles de St-Casimir

Un magnifique couvent est construit près de l'église de St-Casimir par les Révérendes Sœurs de Charité de Providence. Il coûte \$22,000. Les entrepreneurs sont MM. Damase Naud et Alfred Giroux. Ce bel édifice est à quatre étages, en granit, et en pierre taillée de St-Alban.

—Saint Casimir est maintenant éclairé à la lumière électrique (incandescente). C'est la compagnie Edison qui a installé les appareils. Une partie du village jouit déjà des avantages de ce système d'éclairage, qui sera prochainement étendu à tout le village, y compris le couvent lorsqu'il sera terminé. C'est à ce magnifique pouvoir d'eau de M. P. H. Grandbois qu'on utilise à cette fin.

—Les classes s'ouvriront au couvent le 1er septembre prochain.

—Une compagnie a été formée pour construire un chemin de fer devant partir de la station Lachevrotière sur le C. P. R., allant vers le nord jusqu'aux carrières de St Alban ; de là vers l'ouest jusqu'au village de St Casimir, et de ce dernier endroit vers le nord ouest jusqu'à la limite N.O. de St Casimir. Le nom de la compagnie est : *La compagnie du chemin de fer de St-Casimir et des carrières de St-Alban.*

OUVROIR ST-CASIMIR

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE L'OUVROIR EST FERMÉ TEMPORAIREMENT ÉTANT DONNÉ LA SITUATION ACTUELLE AVEC LA COVID-19.

CEPENDANT, LA CLOCHE BLEUE EST DE NOUVEAU DISPONIBLE POUR LE DÉPÔT DES SACS DE VÊTEMENTS. C'EST LA RESSOURCERIE QUI SE CHARGERA DE LA VIDER.

MERCI DE VOTRE COMPRÉHENSION.

LIGNE ENTRAIDE AÎNÉS PORTNEUF

Vincent Hardy
418-609-0974

Vanessa Richer
418-284-2693

NAVETTE OR de la *Corporation de Transport régional de Portneuf*

Par mesure de prévention en lien avec la pandémie Covid-19, les services de Navette Or sont suspendus.



50^{ème} anniversaire du Carrefour F.M. Portneuf, de 1971 à 2021

Pour souligner le 50^{ème} anniversaire de l'organisme, nous souhaitons interpeller toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont été en lien avec le Carrefour F.M. Portneuf (membres, employés, bénévoles, partenaires et collaborateurs), et ce, de 1971 à aujourd'hui.

Nous aimerions en ce sens recevoir vos commentaires, témoignages, photos ou anecdotes, qui ont marqué votre passage au Carrefour F.M. Portneuf. Si vous voulez bien nous transmettre le tout par courriel au 50anscarrefour@globetrotter.net, par la poste, par téléphone ou encore en personne.

Activités au Centre Femmes de Portneuf pour juin 2021

Pique-nique entre nous

18 juin 2021 : Pique-nique et Fête d'été 11h-14h
100 Rue de la Salle, Deschambault, QC G0A 1S0

Pique-nique offert : Date limite d'inscription : 15 juin

28 juin 2021: Pique-nique
Hôtel de Ville, 189 Rue Dupont, Pont-Rouge, QC G3H 1N4

5 juin 2021 : Café tricot
9h à 12h, par zoom

Confirmation des inscriptions à l'adresse courriel suivante : centrefemmesportneuf@gmail.com
ou par téléphone : 581-329-5358



Fête Nationale

Venez fêter avec nous la **fête Nationale du Québec**. Plusieurs activités organisées dans le respect des mesures sanitaires en place !

Les enfants pourront se faire maquiller et participer à un concours de dessin à compter de **13h00**.

Pour les adultes, le Cercle de Fermières sera sur place pour exposer et vendre leurs magnifiques travaux et pour souligner le thème de cette année : **Tissé Serré**.

De la musique d'ambiance d'un excellent chansonnier local enjolivera votre journée et vous pourrez l'écouter assis sur l'herbe à 2 mètres ou simplement en vous baladant dans le parc, à partir de **14h00**.

Des surprises et du plaisir vous attendent, et le tout dans le respect des mesures exigées.

Soyez des nôtres au terrain des loisirs de **13h00 à 16h00** le 24 juin !

Bonne St-Jean !



Société d'histoire et de généalogie de Saint-Casimir

VOLUMES À VENDRE

L'achat de volumes de généalogie est toujours possible.

| | |
|---|----------|
| Baptêmes, mariages et sépultures de Saint-Alban de Portneuf (1856-2007) | 38,00 \$ |
| Généalogie des familles-souches de Saint-Casimir | 30,00 \$ |
| Familles et patrimoine bâti de Saint-Casimir | 45,00 \$ |
| Naissances et décès de Saint-Thuribe de Portneuf | 15,00 \$ |
| Naissances, mariages et décès de Saint-Casimir de Portneuf | 38,00 \$ |
| Saint-Casimir de Portneuf. Généalogie des familles établies après 1842 | 42,00 \$ |
| Baptêmes, sépultures (1680-1969) et mariages de Grondines | 35,00 \$ |
| Patrimoine bâti de Saint-Thuribe – 118 pages | 20,00 \$ |
| Histoire civile de Saint-Casimir de Portneuf – 318 pages | 30,00 \$ |
| Généalogie des Familles Hamelin, Grondines et Laganière 1679-1979 | 40,00 \$ |

Tél : 418-339-2909 / 418-339-2563

Avis de recherche

Dans le cadre des préparatifs du 175^e anniversaire (2022), la Société d'histoire et de généalogie de Saint-Casimir (SHGSC) est à la recherche de photos de personnes, de lieux ou d'événements qui ont marqué notre histoire.

Ce pourrait être : un agriculteur (ancêtre d'une terre encore occupée par les descendants); le fondateur d'une compagnie, d'un commerce, l'inventeur d'un outil ou instrument; le premier maire, un maire resté en poste durant plusieurs années, le premier curé, un curé mort en fonction à Saint-Casimir, un notaire, un sacristain; le bureau de poste, l'école, le train; un feu, une inondation, un pont tombé, etc.

Votre contribution

- fournir une photo de la personne, du lieu ou de l'événement
- accompagner des informations appropriées : les noms et fonctions, brève description des lieux ou de l'événement, dates, etc.
- joindre le formulaire de participation complété
- participer avant la date-limite du 30 juin 2021.

Modalités

- personne : décédée depuis plus d'un an
- format papier : photo accompagnée d'une enveloppe retour
- format numérique : JPG, résolution minimale 300ppi.

La Société sera seule responsable de la sélection des photos retenues.

À la demande, nous retournerons les photos en format papier dans l'enveloppe pré-adressée accompagnant la photo.

Un tirage d'un montant de 50 \$ sera fait parmi les participants
(une seule participation au tirage par personne).

On attend avec enthousiasme vos souvenirs et trouvailles.

Voir le formulaire de participation pages suivantes.

FORMULAIRE DE PARTICIPATION

1. RENSEIGNEMENT SUR LE PARTICIPANT OU LA PARTICIPANTE

NOM ET PRÉNOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

CODE POSTAL _____ TEL _____

ADRESSE DE COURRIEL _____

2. INFORMATIONS SUR LA PHOTO

(compléter la section A, B ou C selon le type de photo)

2A Personne

Nom et prénom de la personne _____
(surnom si pertinent)

Dates : naissance et décès _____

Fonction (si pertinent) : _____
(exemple: institutrice)

Période (dates) du mandat ou de la fonction : _____

2B Lieux

Désignation du lieu _____
(exemple : la ferme de...)

Situation géographique _____
(exemple, au village, Rapides sud, pérou)

Date de la photo : _____
(date de la photo si connue, sinon approximation)

2C Événement

Titre de l'événement _____
(exemple : remise de prix au concours ...; inauguration...)

Description _____
(quelques indications pour préciser le contexte et faire vivre la photo)

Date de l'événement _____

3. PARTICIPATION

Nombre de participations

Vous pouvez nous transmettre autant de photo que vous le désirez.
Pour chacune, compléter la section 2 du formulaire,

Envoi

par courrier
SHGSC
510, boul. de la Montagne
Saint-Casimir (QC)
G0A 2L0

Envoi numérique : shgsc@hotmail.com

Pièces jointes

Format numérisé: minimum 300 ppi; format JPG,
Format papier: enveloppe de retour si vous souhaitez conserver votre photo
le ou les formulaires complétés

Date-limite

Au plus tard le vendredi 30 juin 2021

Petites annonces

Terrains à vendre

Nouveau!



municipalité de
Saint-Casimir

Développement résidentiel municipal
(avec tous les services)

1,50\$
du pied carré



| | 1 ^{re} phase | | | | 2 ^e phase | | |
|-------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Zone agricole | 13 799 Vendu | 12 807 Vendu | 12 917 Vendu | 12 007 Vendu | 12 808 pi ² 5 | 12 417 Vendu | 12 408 pi ² 7 |
| Rue des Maisons | 13 14 492 pi ² | Vendu 800 pi ² | 11 12 038 pi ² | 10 14 742 pi ² | Vendu 2 549 pi ² | 8 12 848 pi ² | |
| Rue des Pionniers | | | | | | | |
| Rue Barbeau | | | | | | | |

418 339-2543
www.saint-casimir.com
Entre montagnes et rivières



MÉCANIQUE
Michel Delisle
ATELIER | RÉPARATION | MÉCANIQUE

418-277-9004

Financement
0% - 36 mois
sur approbation du crédit

225, RUE ROMPRÉ, SAINT-UBALDE

BOTTIN DE ENTREPRISES

| <i>CATEGORIE</i> | <i>NOM</i> | <i>TELEPHONE</i> |
|-----------------------------------|---|------------------|
| <i>ALPHABÉTISATION</i> | L'Ardoise | 418-339-2770 |
| <i>ALIMENTATION</i> | Marché Alain Thibault | 418-339-2930 |
| | Dépanneur Super soir | 418 339-3455 |
| | Le Garde-Manger | 418-339-2770 |
| | Nomade Junerie inc. (Kombuca de miel) | 418 455-2899 |
| | La Ferme des jeunes pousses (Marc-André Demers) | 418-933-4985 |
| <i>APICULTEUR / MIEL</i> | Jean-Claude Tessier | 418 339-2810 |
| | Ferme Apicole Mosaïque | 418 455-2899 |
| <i>ARTISANAT</i> | Pied-de-Poule (rendez-vous uniquement) | 418-997-2169 |
| <i>BOUTIQUE</i> | La Ruche Voisine (miel, artisanat et produits du terroir) | 418-455-2899 |
| <i>CHENIL</i> | Chenil de JUCO | 418 339-3829 |
| <i>CHIROPRATIQUE</i> | Chiropratique St-Casimir | 418-339-4070 |
| <i>COIFFEURS (EUSES)</i> | Boutique O'Poil | 418-325-5776 |
| | Salon Mode Chantal Langlois | 418-339-3223 |
| | Coiffure Sylvie Gingras | 418-325-5111 |
| | Salon Lynda Bédard | 418-339-3039 |
| | Salon Sophie Tessier | 418-339-2870 |
| <i>CONSTRUCTION</i> | CYM Construction inc. (entrepreneur général) | 418-284-4089 |
| <i>DESCENTE EN RIVIÈRE</i> | Les Excursions de l'Ouest | 418-339-3410 |
| <i>DEVELOPPEMENT DES AFFAIRES</i> | Post Scriptum Marketing (Pascal Carrier) | 418-572-3116 |
| <i>ELECTRICIEN</i> | Entreprises A. Massicotte Électrique | 418-216-2058 |
| | Entreprises Électro-Paul | 418-339-2683 |
| <i>ENGRAIS</i> | Centre d'engrais Portneuf-Mauricie | 418-339-2869 |
| <i>ENTREPOSAGE</i> | Marcel Béland | 418-339-2751 |
| <i>ENTRETIEN MÉNAGER</i> | Entretien domiciliaire NS | 418-339-3869 |
| <i>ENTRETIEN PAYSAGER</i> | Gerry Welsh | 418-339-2214 |
| <i>FUNERARIUM</i> | Funérarium Lacoursière | 418-339-2212 |
| <i>GARAGE</i> | Garage Jean-Noël Sauvageau | 418-339-2634 |
| | Garage Ghislain Tessier | 418-339-3133 |
| | PJ Service Mécanique | 418-339-2194 |
| | Julien Auto St-Casimir | 418-339-2844 |
| <i>GRAPHISME</i> | Ordi-concept Lise Brochu | 418-339-2144 |
| <i>HÉBERGEMENT</i> | Gîte Le Geai Bleu | 418-284-9771 |
| <i>INDUSTRIE</i> | Contreplaqué Saint-Casimir | 418-339-2313 |
| | Les Contenants Durabac inc. | 418-339-2191 |
| <i>LAVAGE SOUS-PRESSION</i> | Lavage DMP (Kevin Perron) | 418-284-3631 |
| <i>LOCATION CHAPITEAUX</i> | Relais du Lac Blanc 1991 | 418-339-2979 |
| <i>MATÉRIAUX RECYCLES</i> | Matériaux récupérés de Portneuf | 418 339-1212 |
| <i>MICROBRASSERIE</i> | Microbrasserie Les Grands Bois | 418-325-4211 |

| | | |
|--|--|--|
| <i>ORGANISATION EVENEMENT</i> | Les évènements Bro-mar | 418-339-2144 |
| <i>PHARMACIE</i> | Pharmacie Mailhot, Robitaille, Moisan (Brunet) | 418-339-3456 |
| <i>PHOTOGRAPHE</i> | Photographies Étienne DuSablou | 418-339-2653 |
| <i>PISCICULTURE</i> | J.K.L. La Cédrière Bio-Pisciculture | 418-339-1222 |
| <i>QUINCAILLERIE</i> | BMR / La Coop Novago | 418-339-2011 |
| <i>RÉSIDENCE POUR AÎNÉS</i> | Résidence St-Casimir | 418-339-2711 |
| | Maison des Pionniers | 418-339-3131 |
| <i>RÉSIDENCE POUR HANDICAPÉS</i> | Yves Savard | 418 339-3282 |
| <i>RESTAURATION (BAR)</i> | Bar-Laitier du Vieux Moulin | 418-339-4488 |
| | Buffet du Rapide (traiteur) | 418-339-3230 |
| | Café Ringo | |
| | Casse-croûte St-Caz (saisonnier) | 418-339-3071 |
| <i>SALLE DE SPECTACLE</i> | Théâtre des Grands Bois | 418 266-3815 |
| <i>SÉCHAGE DE GRAINS</i> | Ferme du Rapide Sud | 819 996-3210 |
| <i>SEMENCES</i> | Semences Laquerre La Coop Novago | 418-339-2474 418-339-2011 |
| <i>SERVICE ADMINISTRATIF</i> | Services Andrée Gosselin | 418-326-5082 |
| <i>SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL</i> | Les Papillons en folie (Sylvie Perreault) *accrédité | 418-339-2282 438-823-1422 |
| <i>SERVICE FINANCIER</i> | Caisse Desjardins de l'ouest de Portneuf | 418-339-2265 |
| | Daniel Tessier (conseiller Industrielle Alliance) | 418-325-4979 |
| <i>SOINS ÉNERGETIQUES ET DETENTE</i> | Nathalie Genest Andréanne Belleau Énergie de Vie SCENTSY (Sylvia Bouchard) | 418-325-4034 418-285-9338 819-692-8566 |
| <i>STATION-SERVICE</i> | Dépanneur Conrad Audet | 418 339-3455 |
| | PJ Service Mécanique | 418-339-2194 |
| <i>TATOUEUR</i> | Dragosh Tatoueur | 418-339-3588 |
| <i>TRANSPORT</i> | Transyb | 418-339-2215 |
| | Transport Langlois | 418-326-2292 |
| | Transport Forestier J. Welsh III Inc. | 418 268-3168 418 339-2112 |
| <i>TRANSPORT ET EXCAVATION</i> | Albert Tessier Dave Tessier | 418-339-2964 418-325-4072 418-339-2964 418-325-4686 |
| <i>VÉHICULES RÉCRÉATIFS</i> | St-Casimir Autos Polaris | 418 339-2250 |
| | Sports Plus St-Casimir | 418 339-3069 |

* : Merci de nous faire part de tout oubli, ajout ou correction à cette liste.



**Centre d'aide,
d'écoute téléphonique
et de renseignements des
gais et lesbiennes du Québec**

GAI ÉCOUTE
1-888-505-1010/aide@gaiecoute.org



Cartes d'affaires

Cartes d'affaires

Mallette S.E.N.C.R.L.
Société de comptables professionnels agréés

381 boulevard de Lanaudière
Sainte-Anne-de-la-Pérade QC G0X 2J0

T. 418 325-2507, poste 1304
F. 418 325-2517

1 800 693-0133

M^e Yannick Pepin
Notaire

200-25 rue des Forges, case postale 1356
Trois-Rivières QC G9A 5L2

T. 819 379-0133, poste 5228
F. 819 379-4207

@ yannick.pepin@mallette.ca

mallette.ca

Les Entreprises
AM^{assicotte} Electricque inc.

La corporation
des maîtres électriciens
du Québec

Entrepreneur électricien

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

Alexandre Massicotte
propriétaire

418 216-2058



BMR
Novago Coopérative

SAINT-CASIMIR
685 Boulevard de la Montagne | 418 339-2011

GILLES LAMONTAGNE
Courtier immobilier BAC en marketing

Courtier de votre région!

418.948.1000

RE/MAX accès
agence immobilière




**Chiropratique
St-Casimir**
Familiale et sportive

Dre Marjorie Montminy
Chiropraticienne D.C

110 place de l'église (Presbytère)
St-Casimir

(418) 339-4070
marjoriemontminydc@chiropratquestcasimir.com

LES GRANDS
BOIS
MICROBRASSERIE
ST-CASIMIR

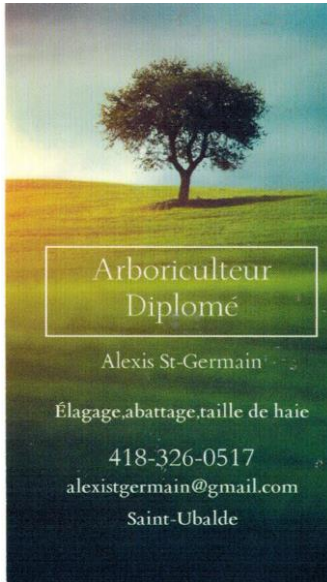


Arboriculteur
Diplômé

Alexis St-Germain

Élagage, abattage, taille de haie

418-326-0517
alexistgermain@gmail.com
Saint-Ubalde



Les
ENTREPRISES
St-Ubalde Inc.

RBO# : 8297-3983-28

Installateur
Ecoflo **BIONEST**

ENVIROSEPTIC

- Entrepreneur général • Excavation
- Transport • Installations septiques
- Sable • Terre • Gravier

CARRIÈRES
St-Ubalde Inc.

2 sites pour
vous servir :


St-Ubalde
Lac-aux-Sables

361 boul. Chabot St-Ubalde • 418 277-2060
www.entstubald.com

Cartes d'affaires

Cartes d'affaires

Les Excursions de l'Ouest



Déjà 20 ans

Rafting Familial

ANCIENNE SOCIÉTÉ D'ENTRETIEN DE LA PELLE
ENGAGEMENT CANADIEN

Cub Cadet

Le plus grand choix de modèles.
Une garantie de premier ordre.
Livraison à domicile disponible.
Le meilleur service à la clientèle.

FINANCEMENT DE 0% PENDANT 24 MOIS*

VOUS MÉRITEZ LE MEILLEUR. VOTRE PELOUSE AUSSI.

Z-FORCE SX 54

- Moteur à soupapes en titre Kawasaki FX avec 2 cylindres en V, 24 HP, 726 cm³
- 2 transmissions Hydro-Gear® ZT-3000
- Volant doux au toucher et à inclination réglable
- Plateau de coupe fabriqué de 54 po

7 899⁹⁵

NOUVEAU LOOK

XT2 SLX50

- 4 cylindres en ligne Kawasaki FX en V / 726 cm³
- Transmission hydrostatique
- Tuff Torq® SL1 contrôlée par pédale
- Plateau de coupe fabriqué de 50 po avec rouleau avant et trois lames Fast Attach

4 349⁹⁵

SC 700 E

- Moteur à soupapes en titre Cub Cadet, 196 cm³
- Démarrage à bouton-poussoir avec démarreur automatique et démarrage facile assuré grâce au système Sure-Start Guard™
- 3 modes de propulsion: roues motrices avant, roues motrices arrière ou 4 roues motrices

849⁹⁵

MÉCANIQUE
Michel Delisle
ATELIER RÉPARATION MÉCANIQUE
225, rue Rompré, Saint-Ubalde 277-9004
www.mecaniquemicheldelisle.com

Entreprise Leduc et fils inc.

gestionleduc@gmail.com
165 rue de l'église St-Thuribe, QC, G0A 4H0

Alexandre : 418-325-4246
Pierre: 418-325-4024



- Transport
- Déneigement

NIR : R-132032-5
NEQ :1174023615



MAGASINEZ LOCAL. ACHETEZ STIHL.

COUPE HERBE À ESSENCE FS 38 **ÉCONOMISEZ 20%** **179⁹⁵ \$**

COUPE HERBE À ESSENCE FS 40 C-E **ÉCONOMISEZ 20%** **229⁹⁵ \$**

DÉBROUSSAILLEUSE À ESSENCE FS 56 RC-E **ÉCONOMISEZ 20%** **279⁹⁵ \$**

SCIE À CHAÎNE À ESSENCE MS 170 **ÉCONOMISEZ 20%** **209⁹⁵ \$**

TONDEUSE À GAZON À BATTERIE BAIL 460 **599⁹⁵ \$**

TONDEUSE À GAZON AUTOPHULSÉE BAIL 460 V **749⁹⁵ \$**

ROBOTS DE TONTE iMOW
L'ENTRETIEN DE TERRAIN SIMPLIFIÉ.

Systeme de batterie. Créé par STIHL.

RMI 422 P **Promo 999,95\$**

Largeur de coupe 42" (106,7 cm)
Hauteur de coupe 3,4 cm (1,34")
Inclinaison maximale 48°

1 699⁹⁵ \$

MÉCANIQUE
Michel Delisle
ATELIER RÉPARATION MÉCANIQUE
225, rue Rompré, Saint-Ubalde 418 277-9004

Offre de service
Tonte de pelouse
et paysagement

Pour informations :

Claude
Cellulaire : 418-325-8741



SCENTSY
CONSEILLÈRE INDÉPENDANTE

SCENTSY
CONSEILLÈRE INDÉPENDANTE

Sylvia Bouchard
Conseillère Indépendante

819-692-8566
Sylviabouchard@hotmail.com
<https://sylviabouchard.scentsy.ca>

Remplissez votre vie de parfum



CALENDRIER DES ACTIVITÉS

JUIN 2021

| DIMANCHE | LUNDI | MARDI | MERCREDI | JEUDI | VENDREDI | SAMEDI |
|---|--|--|--|---|-----------|--|
| | | 1 Bibliothèque 13h30 à 15h30 | 2 <u>Récupération</u> <u>Matières organiques</u> | 3 | 4 | 5 Bibliothèque 10h00 à 12h00 |
| 6 <u>Messe</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u> | 7 | 8 Bibliothèque 13h30 à 15h30 | 9 <u>Déchets</u> <u>Matières organiques</u> | 10 | 11 | 12 Bibliothèque 10h00 à 12h00 |
| 13 <u>Messe</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u> | 14 <u>CONSEIL MUNICIPAL</u> <u>20h00</u> (À huis clos) | 15 Bibliothèque 13h30 à 15h30 | 16 <u>Récupération</u> <u>Matières organiques</u> | 17 | 18 | 19 Bibliothèque 10h00 à 12h00 |
| 20 <u>Messe</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u> | 21 | 22 Bibliothèque 13h30 à 15h30 | 23 <u>Déchets</u> <u>Matières organiques</u> | 24 <u>Fête de la</u> <u>Saint-Jean-</u> <u>Baptiste</u> | 25 | 26 Bibliothèque 10h00 à 12h00 |
| 27 <u>Messe</u> <u>St-Casimir</u> <u>9h00</u> | 28 | 29 Bibliothèque 13h30 à 15h30 | 30 <u>Récupération</u> <u>Matières organiques</u> | | | |